

What are you sure about? – Corrigé

1. These people are smiling.



- They **must** be happy.
- They **may** / **might** come from the same family.

2. Brad Pitt is quite old now.



- He **might** be married, but I'm not sure about it.
- This actor **must** have a lot of money.
- Right now, he **must** be confined, just like everyone else.

3. That rabbit looks weird...



- He **may** be late, but he doesn't seem to be in a hurry.
- He **may** / **might** be depressed... did you see his eyes?
- I think I know him. He **must** come from Alice's in Wonderland.

4. Queen is an English music group.



- The one with the big moustache **must** be the lead singer of the band.
- Some of them **may** be dead today.
- They **must** be famous.

5. This character was created by a Japanese mangaka.



- He **must** love fighting, he seems to be good at it.
- He **might** be able to fly.
- He **may** have lots of enemies, but he **must** have even more friends.

Certaines phrases étant sujettes à interprétation, il était parfois possible de répondre de différentes façons.

Ce qu'il faut retenir :

- Employer l'auxiliaire modal **MUST** implique une certitude, ce dont on peut être sûr.
- Employer les auxiliaires modaux **MAY** et **MIGHT** implique un doute, une possibilité. La différence entre ces deux modaux est subtile.

Jusqu'à présent, nous avons principalement utilisé « be » après ces modaux, mais n'importe quel verbe peut les suivre.

Exemple : You **may** run fast, but I'm faster than you!

Il est possible que tu coures vite, mais je suis plus rapide que toi !

Exemple : It **might** work.

Cela **pourrait** marcher.*

*On remarque, pour le dernier exemple, que la traduction française de ces modaux peut varier en fonction du contexte. Littéralement, « pourrait » se traduit par « could ». Il est simplement plus naturel de dire « ça peut marcher » que « il est peut être possible que ça marche ».

Point d'explication annexe pour les intéressé(e)s :

Nous avons vu en cours que « could » est le prétérit (le passé) de l'auxiliaire modal CAN et qu'il peut signifier soit « pouvait » soit « pourrait », selon le contexte. Comme en français, employer « could » au conditionnel au lieu de « can » atténue la phrase.

Exemple : Can you bring me my shoes? *Est-ce que tu peux m'apporter mes chaussures ?*

 Could you bring me my shoes? *Est-ce que tu pourrais m'apporter mes chaussures ?*

Dans la même logique, MIGHT est en réalité le prétérit de MAY. C'est pour cette raison qu'il indique un degré de certitude inférieur à MAY ; il est atténué.